

## Előfizetési árak:

Egész évre . . .	6	frt	—	kr.
Félévre . . . . .	3	>	—	>
Negyedévre . . . .	1	>	50	>
Egy óra . . . . .	—	>	50	>
Egyes szám ára	8	kr.		

## Kiadóhivatal:

PÉCSETT, Széchenyi-tér 12. sz.  
(Nádossy-féle ház)  
hová az előfizetések és a lap  
szétküldésére vonatkozó felszólalások  
intézendők.

# PÉCSI FIGYELŐ

## (PÉCSI HIRLAP.)

Megjelenik hetenként kétszer: **szerdán és szombaton.**

## Szerkesztői iroda:

PÉCSETT, Széchenyi-tér 12. sz.

hová a lap szellemi részét  
illető minden közlemény inté-  
zendő.

Kéziratok vissza nem adatnak.

## Hirdetések

a kiadóhivatalban vétetnek föl.

## Egyes számok kaphatók:

Weidinger N. utóda Domján I., Valentin K. fia (Széchenyi-tér), Köszl János (fő-tér), Hochrein József és fia (Széchenyi-tér), Böhm Manó (fő-utca) papir- és könyvkereskedéseiben.

### A honatyák.

(H.) Az országgyűlési képviselők között mozgalom indult meg aziránt, hogy a képviselőház ülésrendjét megváltoztassák. A mostani délelőtti s déli 2 óráig eltartó üléseket délutánra kívánják áttenni. Nem volna az érdekes reánk, adózó polgárokra nézve, ha a rendváltoztatás megokolása nem tenné azt fölöttébb érdekessé.

Azt konstatálták ugyanis, hogy a délelőtti órákban a képviselő urak nagyon gyéren jelennek meg az ülésen, s legtöbbször az üléseket meg se lehet nyitni a rendes időben, oly kevesen vannak együtt, s már dél felé jár az idő, amikor összevetődik annyi képviselő, hogy az elnök végre megnyithatja az ülést.

Nos hát nem érdekes dolog ez, tisztelt adózó és választó polgárok?

S hogy ez érdekességet kiegészítsük, följegyezzük itt ama másik, az előbbivel rokon körülményt, melyet szintén konstatáltak, hogy az egyes bizottságok meg éppen egyáltalában nem tarthatnak üléseket, mert ezekre a bizottság elnökén és jegyzőjén kívül egyetlen egy képviselő se megy el.

Annyira érdekesek ezek a dolgok, hogy érdemes velük foglalkozni.

Mikor úgy a választás felé közeledünk, a választó-kerületek polgárai alig győzik olvasni a lapokból a sok beszédet („haza-beszélés” az mind), amit az ő képviselőik neki-nekieresztenek a t. házban, s olyankor nincs fogya a dicséretnek, hogy lám milyen munkás az ő képviselőjük, minden kérdéshez hozzászól, ott van mindenütt,

ahol a honatyának dolga akad. Mikor szünetek közben szétrebbenek a honatyák s elrándulnak választóik közé, a két fül kevés annak a befogadására, amiket az élénk nyelvű képviselő ur el tud mondani az ő viselt dolgairól. Természetesen csak politikáról foly a szó, az ország ügyeiről, — mert hát mi másért is volna a világon a képviselő? A sok beszéd alatt lassan-lassan glória veszi körül a képviselő úr alakját, s ott áll a tisztelt adózó és választó-polgárok előtt egy heros, egy szent, egy félisten, aki föláldozza önmagát, életét, családját, mindenét, csak hogy az ország ügyeinek, a polgárok közös érdekeinek éljen, a haza sorsán javítson. Az ember valóban — sokat hallva ez önföláldozásról — kevésnek találja azt a napidíjat, amit a képviselő húz az országtól.

És ime ezt a glóriát csúffá teszi az a kis közlemény, mely bejárta a lapokat, s mely arról szól, hogy a képviselőház üléseit délelőtről délutánra akarják tenni, mert a képviselő urak délelőtt egyáltalában nem jutnak el a képviselőházig.

Hát annyi a dolguk nekik? Az adózó és választó polgárok abban a naiv hitben ringatóznak, hogy a képviselők csak az ország dolgainak végzésére küldettek föl. És az adózó és választó polgárok megmaradnak e naiv hitük mellett, s megkövetelik, hogy képviselőik se magánügyeket, kommissiókat ne végezzenek az ország pénzén, se szép asszonyok szeméiért ne feledkezzenek meg az országról, hanem szenteljék a szükséges időt az ország ügyeinek, s szenteljék — ha kell —

minden idejüket annak a szent ügynek, a haza javának, melyért annyi, de annyi ember áldozza föl bizony többjét, mint az a képviselő, aki közel háromezer forintért hozza meg a maga áldozatát.

Hanem az adózó és választó-polgárok-nak van még egy sokkal naivabb fajtája is. Ezek pedig abban a hitben tévelyegnek, hogy a képviselőket nem éppen választó-polgárok szokták agyongyötörni holmi magán-kommissiókkal. A hiba tehát meg van itt is, ott is. Törvényt kell erre hozni: amely képviselő nincs az üléseken, s nem tudja igazolni magát, érzékenyebb birságot kapjon, mint azt, hogy az aznapi díját levonják a fizetéséből; továbbá törvény tiltsa meg a képviselőnek, hogy választók magánügyeit intézgesse, mint holmi comis voyageur, különösen ülés ideje alatt.

Mulassanak rövidebb ideig a képviselő urak a kató santan-okban, s keljenek korábban, akkor majd idejében eljutnak a képviselőházba; mert gondolják meg ő nagyságaik, hogy nem illő dolog az, hogy ők a fizetésüket akarják fölemelni önmaguknak, mikor ilyen mulasztás terheli a lelkiismeretüket.

### HIRK.

— **(Magyar biboros.)** Simor és Haynald gyors egymásutánban bekövetkezett halála óta nem volt Magyarországnak biboros főpapja. A pápa hétfőn V a s z a r y hercegprimást biborossá avatta s küldöttei már jönnek a dekretummal és a biboroki kalappal, melyek ünneplés átadása Budapesten lesz. — Ugyanakkor a pápa Galimberti bécsi pápai nunciust is biborossá avatta.

### A „Pécsi Figyelő” tárczája.

#### Salon des refusées.

Csak azt vártam, hogy a kollégák beszámoljanak arról a hideg fölvtótról, halról, saucé-osevesepecsenyéről, fánkról, fázánról, kappanról, s mindenféle süteményről és cukorkáról, borról, theáról, kávéról és sajtról, meg szivarról, amit a minap az úgynevezett „Nesztor“-nál ettünk, majszoltunk, habzsoltunk, szopogattunk, ittünk füstöltünk és öntöttünk becses „én“-ünk nem schopenhaueri részébe. Vártam ezt a kérészt, ezt az újra emésztését annak a pazar kézzel fölhalmozott és élénk rakott, szives szóval kínált, kedves presszióval belénk gyömöszölt sok-sok falánkságnak; vártam ezt töletek kollégák, mert tudtam, hogy rossz a gyomrotok, s bizony-bizony — kicsit sokat is ettetek.

S hogy nem téved az emberismeretem, ime bizonyítja lapjaitoknak azóta megjelent száma, mely hűségesen beszámol — egyhangulag a v a c s o r á r ó l: hogy mennyit ettetek, meny-

nyit ittatok, meddig kényszerítették azt a nyájas szivességben kifogyhatatlan szelid asszonykát arra, hogy ébren örködjék jó szellemekként köztetek, hogy szívja a sűrű füstöt, s hallgassa többé-kevésbé értékes „szellemes“-kedésünket.

Csak én hallgattam a jóllakott bölcs filozófiájával. A magyar népszokás szerint evés alatt hallgatni kell. Én, ha jól emlékezem, (ugyan kedves Tivadar barátom, segítsen az emlékezősemenben) a vacsora alatt nagyon sokat beszéltem, tehát illőnek tartottam, hogy legalább most már, amikor a kellemesen töltött estnek csak az emléke él agyamban, most mélységesen hallgassak.

De hallgattam más ok miatt is. Én nem tudok vacsoráról irni. A vacsorát megenni szokás, de nem megirni. Valami más kavargott az agyamban, amit meg kellene irnom ennek a vendégségnek a révén.

Kis gyerek koromban, mikor a bibliát forgattam, megütöttem egy képen. A kép a vizözönt ábrázolta, ahogy a háttérben Noe bárkája uszik a fölszinen, az előtérben pedig em-

berek és állatok kétségbeesett küzdelemmel nyomulnak föl a magaslatokra, kapaszkodnak a fákra, melyeknek már csak a koronájuk látszik ki a rengeteg vízből. A bibliát olvasván megtudtam, — amit szememmel nem láttam — hogy ott bent a Noe bárkájában is vannak emberek és állatok. Noé, mikor teljesen elkészült a bárkájával, bevitte családját, aztán minden állatból vitt be egy párt, — a többi kívül maradt. No lám: azok a vízből kilátszó fák — az első salon des refusées.

Fiuk, én nem tehetek róla, de ahogy ott a „Nesztor“-nál együtt láttam magunkat, — kiemelve magunk közül a kiemelendőket — olyan salon des refusées félet láttam a mi társaságunkban. Jól jegyezte meg Mihály a tószájában, hogy klikk vagyunk mi is; én kiegészítem imígyen: anti-klikk a klikkek ellen.

Mert mi kimaradtunk a Noék (mert nálunk többen vannak) bárkájából.

Eleintén, mikor azt a vizözönbeli képet láttam, gyerekésszel is megbotránykoztam azon az igazságtalanságon, amit Noe elkövetett, hogy ezeket a fákra kapaszkodó kétségbeesetteket

— **(Dalestély.)** A Pécsi Dalárda jövő szerdán — e hó 25-én — táncszal egybekötött alapszabályszerű dalestélyt rendez az egyesület pártoló tagjai részére. A daloskör a következő férfikarokat adja elő: 1. Magyar népdalok, Gaal Ferencztől. 2. Oly távol, Engelsbergtől. 3. Három eredeti népdal, Lányi Ernőtől. 4. Ki a gonddal, Riegertől.

— **(Adomány.)** Koch Ferencz volt közhelybánya-tulajdonos, ki a bányázzalattal föl-hagyva bányáit a dunai-gőzhajós társaságnak adta el, elhagyja Pécs városát, s ez alkalommal bucsuzól 2000 frtot tett le a város polgármesterénél, mely összegnek a felét a Rudolfinumnak, másik felét a szegényháznak szánta.

— **(Az egészség és népesedés a múlt hóban.)** A tisztí főorvosnak a múlt december hóri szóló jelentése szerint a város közegészségi állapota a múlt november havihoz hasonlítva csekélylyel javult. Novemberben meghalt 132, decemberben 119 egyén. Ezt a mégis nagy halálzási arányt a difteritisz okozta, mely a budai külvároson kezdődött s útját a belvárosra át a szigeti külváros felé vette, utóbb pedig az egész város területét ellepte. A kórházakban is sok volt a beteg; a városi kórházban 449, az irgalmasoknál 89, a bányatelepi-ben 31 beteget ápoltak decemberben. — Élve született 89 gyermek s meghalt 116 egyén! Ez utóbbiak közt volt azonban 18 idegen, s ezt levonva, a halálzások száma még mindig 9 esettel mulja fölül a születéseket. A szülöttek közt volt 37 fiu, 52 leány, 76 r. katolikus, 2 ev. ref., 2 ágostai, 9 izraelita. Házasságra csak 5 pár lépett. A meghaltak közt volt 58 fi, 58 nő, 103 r. katolikus, 4 ev. ref., 9 izraelita. A legmagasabb kort egy 90 éves magánzónó érte el. A halva szülöttek közt volt 6 fiu, 2 leány.

— **(A lyukas hatosok értéke.)** A pénzügyminiszter elrendelte, hogy az ékszerek gyanánt használt átlukasított, illetve megcsontított ezüst pénzeket fizetesképpen vagy átváltás végett a pénztárak el nem fogadhatják, azonban azokat 1893. évi márczius hó végeig, finom-ezüst tartalmuk arányában az ezüstművek piaci ára szerint a körmöczbányai m. kir. pénzverő hivatal s az ennek alárendelt fémbevaltó hivatalok készpénzért beváltják.

— **(Az adó december hóban.)** A pécsi kir. adóhivatalba befolyt egyenes adók czimén 22.069 frt 44 kr. (múlt év hasonló havában 31.588 frt 24 kr.). 1892. január 1-től decz. végeig összesen 349.990 frt 44 kr. folyt be e czimén, míg 1891-ben 359.609 frt 15 kr., tehát 9618 frt 71 krral volt kevesebb tavaly, mint az azelőtti évben. Hadmentességi díj czimén decemberben befolyt 163 frt.

— **(Hymen.)** Binder Emil, ezredorvos a 8. honvédhuszárezredben, eljegyezte Fazekas Jolánt, Fazekas Sándor b. sellyei földbirtokos leányát.

— **(Új élet a polgári kaszinóban.)** Az újházas polgári kaszinó új életet akar falai közé vinni. A választmány elhatározta, hogy

tél folyamán 6 estélyt rendez, melyeken a tagok sorából vállalkozó műkedvelők szavalati, ének- és zeneeladásokkal s fölolvadásokkal szórakoztatják a közönséget. Ez estélyek január 26 án, február 9 én, 16-án, 25-én, márczius 11-én és 25-én lesznek, s ezeken a kaszinó-tagoknak csakis szorosán vett családtagjaik vehetnek részt.

— **(Az István- és Mátyás-bányák sorsa.)** A városi gazdasági választmány a napokban tárgyalta a dunai gőzhajós társaság pécsi bányagazgatóságának abbeli kérelmét, hogy a Koch Ferencz által bérelt városi bányák bérletét — miután Koch a bányászattal föl-hagyani szándékozik, a saját bányáit már el is adta a társaságnak — a város engedje át. A kérvény fölött hosszas vita támadt s a választmány nem is tudot döntő határozatot hozni; hanem kiadta a kérvényt a jogügyi bizottságnak, hogy az adjon véleményt. A Pécsi Figyelő már jó eleve figyelmeztette a gazdasági választmányt és a törvényhatósági bizottságot e körülményre s föl-hívta ezek figyelmét különösen arra az eshetőségre, hogyha még ez a két bánya is a dunai gőzhajós társaság kezébe megy át, úgy a közönség teljesen pressiója alá kerül egy szén-monopoliumnak, mely konkurencia nélkül állván, önkényesen szabja meg a szén árát. Nem sok nappal ezelőtt rebesgették is már, hogy a társaság megdrágította a szenet. E kényszerhelyzetnek elejét veendő, mi már akkor azt ajánlottunk, hogy e két városi bányát semmi esetre sem szabad a dunai gőzhajós-társaságnak adni bérletbe, hanem magán vállalkozót kell rá keresni. Azóta megtudtuk azt, hogyha a társaság nem kapná meg a bérletet, kerülő uton fo-ja magához vonzani a bányákat akkét, hogy Koch — kinek bérlé i szerződése még 8 és fél évre szól — nem mond le a bérletről, neve alatt azonban mégis a dunai gőzhajós-társaság aknáztatná a bányát. Megtudtuk azt is, hogy a társaság, ha a bérletet meg nem kapja, csakugyan végrehajtja abbeli tervét, melynek híré a Pécsi Figyelő mint első közölte s ezt minden dementi mellett is föntartotta, hogy a bányagazgatóságot kiviszi Szabolcsbányára. Ezek azonban csak fenyegetések, melyek még inkább igazolják a mi sejtésünket, hogy a társaság igenis monopoliumot akar s föl akarja verni a szén árát. Hiszen különben ez az erőltetése a dolognak valóban neveltségessé válnék, mikor két olyan aknáról van szó, mint az István- és Mátyás-aknák, melyek önmagukban a társaságra nem nagy jelentőségűek, csupán akkor, ha ezekkel együtt a monopolium erősségét sok időkre biztosítani lehet. Nem tudjuk, mit fog végezni a jogügyi bizottság; nem tudjuk, mit fog annak meghallgatása után határozni a gazdasági választmány; hanem azt tudjuk, hogy a határozat hozatalában óvatosságra lesz szükség. Nem zárjuk ki teljesen a dunai gőzhajós társaságot sem a pályázatból, hanem ha a város neki adja a bérletet, hát lássa el a szerződést kellő garanciákkal s kösse ki, hogy a

társaság a közönség rovására ne verje föl a szén árát.

— **(Difteritisz-gyógyítás a vidéken.)** Viszló község bírája a szerkesztőségünkhöz intézett levélben leírja, hogy náluk Kovács Éva nevű asszony, a község bábája, milyen módszerrel gyógyítja a difteritiszes gyermekeket, még pedig igen jó sikerrel. Mihelyt a gyermek megbetegszik — így szól a recepte — azonnal két pióczát kell tenni a gyermek gégéje mellé, még erőszakkal is, ha a gyermek másképp nem engedné. A pióczák a gégéhez tömörült rosz vért kiszívják. E mellett kámforos törkölypálínkával kell a gyermek torkát gargarizáltatni. Ezzel a kezeléssel — írja a viszlói bíró — a gyermek 3—4 nap mulva teljesen fölgyógyul. Az öt éven alul levő gyermekeknél kisebb pióczákat kell alkalmazni, az öt éven fölül levőknél rendes nagyságra fejlettet lehet használni. Fődolog, hogy ezt a kúrát a betegség jelentkezésekor azonnal kell igénybe venni. A viszlói baba eme szerével az idén már vagy 30 gyermeket gyógyítottak ki Viszlón, míg ugyanott tavaly november és december hónapokban 10 gyermek halt el difteritiszben.

— **(A pécsi ügyvédi kamara)** évjérendes közgyűlését 1893. évi február hó 4-én d. u. 3 órakor a kamara helyiségében (Széchenyi tér 12. sz. a.) fogja megtartani. A közgyűlés tárgysorozata: 1., Elnöki általános évi jelentés. 2., A kamarai pénztár és ügyvédi segélyalap állapotáról szóló jelentés. 3., A számvizsgáló bizottság jelentése az 1892. évi zárszámadásról. 4., Az 1893. évi költség-előirányzat megállapítása. 5., A kamarai lajstromok fölolvadása, a lajstromból törölttek jegyzékének fölolvadása. 6., A vagyontalan perlekedők részére kirendelt képviselők jegyzékének fölolvadása s a sorrend igazolása. 7., Netán bejelentendő indítványok tárgyalása.

— **(Halálozás.)** Máizner László, az I. pécsi munkás- beteg és rokkantak-segélyző egyesületének harmad-elnöke, ki e tisztet évek óta viselte, elhunyt s e hó 15-én az egyleti tagok nagy részvete mellett kísérték örök nyugalomra. A sirnál Rinke János egyleti jegyző bucsuztatta el rövid beszédben az elhunytat, méltatva annak a humánus czélú egyesület alapítása körül szerzett érdemeit. — Ürményi Hamar Dávid e hó 18-án 79 éves korában elhunyt Pécsen (Scitovszky-tér 3. sz.) — Resch Gyula, Resch János 5 éves fia e hó 19-én difteritiszben elhalt.

— **(Farsang.)** A cs. és kir. 52. és 44. gyalogezred, valamint a 24. vadászszázalóalj egyévi önkéntesei a nemzeti kaszinó és a „Hattyu“ egyesített termeiben február hó 9-én Corti Olga grófné védnöksége alatt bált rendeznek. A meghívó belépti jegyül szolgál. — A dombóvári izr. nőegylet saját czéljaira a dombóvári „Korona“ vendéglőben zártkörű táncestélyt rendez. A „szigetvári olvasóegylet“ január 28-án a saját

kivül hagyta s csak néhányat vett be maga mellé a bárkába. De utóbb megnyugodtam: ezek legalább szabadon fultak a vízbe, míg amazok ott benn mind a Noe hatalmába estek; a bőrükre a Noe tulajdonjoga volt rákebelezve.

Ilyen áron nem akarunk a Noé bárkájába jutni, ezért aztán ki is maradtunk.

De ahova be is jutottunk, nem tudtak ott bennünket semmire sem használni. (Mert t. i. minket mindenki valamire használni akart.) Az egyik azt akarta, hogy „szellemesen csevegjünk“, a másiknak az kellett volna, hogy „mondjunk viczcseket“, a harmadik azt hitte, hogy majd szavalni fogunk, kuplékat énekelni. A negyedik fifikusabb volt: az meghívott engem vacsorára, de nyomban vacsora után közös erővel szorítottak a zongora elé, hogy ók hadd gyönyörködjenek a játékomban; de ne ját-zam klaszikus darabot, hanem valami polkát vagy valczert. Aztán volt hajrá! Egész este föl nem kelhettem a zongora mellől, mert mindig odatipegett egy-egy bájos kis fruska, akiknek a kedvéért újra és újra játszanom kellett. Mikor hazamentem, akkor fedeztem föl, hogy én tulajdonképpen a cigány szerepét játsztam ezen az estén.

Mi azonban nem tudunk megrendelésre szellemesen csevegni, viczcseket se tudunk mondani, se a művészetnek semmiféle ágához nem értünk mások kedvéért; hanem ha így összevetődünk egy-egy fa koronáján, (azt hiszem a „Nesztor“t már nevezhetem koronajaként ama bizonyos „terebélyes fának“) ahol nem kívánnak tőlünk semmit, csak azt az egyet, hogy jól érezzük magunkat, hát ott aztán tudunk mi mindent, — még énekelni is. — (Ugy-e Kengyel bátyám?)

Budapesten egynéhány főuri palotában tettek kísérleteket az író- és művész-szalonok megteremtésére. Nem sikerült, mert azok az esték — hiába volt ott a bohém elem — mégis csak feszesen csikorogtak (s nem pörögtek) le. Előbb a közönségnek is bohémnek kellene lennie, hogy veük egy társaságban jól tudjon mulatni; s ahol a házigazda ilyen vérrel dicsekedett, ott nem is maradt el a vacsorának vagy a thea-soiré-nak gyakori megrepetálása.

Hát azért csak azt mondom nektek, fiuk, hogy soha se panasoljátok föl a közönségnek, — mint már tettétek — hogy nálunk nincs

szalon-élet, s hogy ha ez van is, minket onnan kizárnak. Ne panasoljátok ezt föl, mert igazságtalanok vagytok a közönség iránt, mely elvégre is nem tehet arról, hogy ti nem érezitek magatokat jól az ő feszes, sajátos szabályok által korlátozott társaságában; s e mellett méltánytalanok vagytok a magatok társasága ellen, mely — ha mindjárt salon des refusées is — többet nyújt nekünk, mint akárhány — Noe-bárkája a „választottak“-nak.

Hanem ha már így vagyunk, hát ezeket a bohém-soirée-kat kultiváljuk is, mert ezek igen alkalmasak arra, hogy a forrásban levő borunk derüljön, zamatot nyerjen, de elveszítse azt a karcos mivoltát, ami néha igen kellemetlen érzést okoz; s főképp igen alkalmasak ezek a mi összejöveteleink egy vén ujságíró ama mondásának praktikus alkalmazására, hogy: „Szeressétek egymást, fiúk! Ugy se szer-t beneteket senki!“

Dr. Muk i.

helyiségeiben tánczestélyt rendez, melynek tisztajövedelmét az egyet könyvtára javára fordítják.

— **(Táncziskolások bálja.)** Oly igaz öröm, oly bensőséggel teljes jókedv aligha töltött el tánczó párokat akármelyikén az idej fényes és kevésbé fényes tánczvigalmaknak, mint amilyenek szemlélői voltunk a Herczenberger-féle táncziskola csütörtök esti táncmulatásán. Az kaszinói nyári terem az üvegháza így tél idején a bimbajából fésző fiatalságnak; onnét sugárzik ki a melege nem egy későbbi boldog frigynek, ott van a forrása az ifjuságnak, mely még az öregeket is megifjítja, akik már mint apák viszik oda lányukat, ahol tán valamikor az „anyjukom“-mal ismerkedtek meg lánykorában. És ott van a boldogság, abban a rozoga padlóju szűk, alacsony teremben, melynek egyetlen ékessége — ha csak azt a néhány piros fehér ablakdrapériát nem nézi valaki annak — az a sereg üde arczu, egészen fiatal kis leány, akik néhány éve csak, hogy haza vitték a polgári iskolából az utolsó bizonyítványt. Ott van a boldogság, mert annak a keringő, zsvajgó fiatal seregnak még ez a terem a legfényesebb bálterem, maga a paradicsom. És ez a derű, mely ezt a boldogságot jelzi az arczban, jellemzi minden évben jó Herczenbergerünk tánczestélyét, s jellemezte most is. Volt ennek még más jellemző vonása is: az, hogy alig fértünk el a teremben, pedig ez nem lett szűkebb. A négyeseket 50 pár tánczolta. S hogy míg egy momentumot jegyezzünk föl az estélyről, megemlítiük, hogy a szünóra alatt Jilly Alajos ügyvéd fölköszöntötte Herczenbergert, a jubilált tánczmestert, a papák nevében, akik maguk is még Herczenberger keze alatt tanulták a négyest. S a fiuk nagy éljént kiáltottak a papák tőszájára.

— **(Különféle bizottságok a városnál.)** A város közigazgatási bizottsága a csütörtökön tartott ülésén a következő bizottságokat alakította meg: A gyámügyi főbebeszések elintézésére hivatott küldöttség (1893. évre): a főispán kinevezte: rendes tagokul Krasznay Mihályt, Szeredy József drt, póttaggá Blauhorn Antalt; a közigazgatási bizottság megválasztotta rendes tagokul Bolgár Kálmánt és Egry Józsefet, póttaggá Kiss Józsefet. A bizottságnak hivatalból tagjai: a polgármester, az árvaszéki elnök, a tiszti főügyész és főjegyző. — A második foku erdei kihágási bíróság (1893. évre) rendes tagok: Bolgár Kálmán, Egry József, Krasznay Mihály, Szeredy József dr., póttagok: Blauhorn Antal, Kiss József, Rath Mátyás és Krausz Simon; hivatalbeli tagok: a kir. főügyészi helyettes és főjegyző. — Az erdészeti albizottság (1893. évre) Krasznay Mihály, Egry József, Rath Mátyás. Meghivatnak a kir. erdőfőügyelő és a városi erdőmester. Jegyző: a II. aljegyző. — A fegyelmi választmány (1893. évre) rendes tagok: Dragonescu Döme p. ü. igazgató, Salamon József kir. tanfőügyelő, Blauhorn Antal, Krasznay Mihály; póttagok: Kovácsfy Kálmán kir. főmérnök, Rath Mátyás; jegyző: a főjegyző. — A börtönvizsgáló bizottság (1893. évre) főispán kinevezte: Bolgár Kálmánt, Egry Józsefet, Kiss Józsefet és Krausz Simont; hivatalból tagja a tiszti főorvos.

— **(A custozzai csata Pécsen.)** Érdekes látni valója lesz legközelebb Pécsnek. Akadt ember, aki a custozzai csata képét plasztikus alakokkal megörökítette s ezt olyan formán tárja a néző elé, hogy az ember a csata lefolyását távolról szemlélni véli. Ez a plasztikus csatakép, melyet készítője kiváló katonai egyéniségek útbaigazítása szerint és helyszíni rajzok után állított össze, 84 négyzetméternyi területet foglal el, s azt a jelenetet ábrázolja, mely 1866. jun. 24 én délután 5 órakor folyt le Custozza előtt. Az olasz csapatoknak egy része védi a várost, másrésze azonban már Villafranca felé vonul. Az osztrák csapatok e közben a végső ostromra kelnek észak és nyugat felől. A képen az egész vidék, a fák, házak s a katonaság élethűen domborodnak elő; van rajta százezernél több czin-kalak, s mindegyikének ruházata, fegyverzete és felszerelése világosan látható. Ahol ezt a csatasík-képet kiállították, (Grác, Lajbacb, Zágráb,) mindenütt óriási érdekltséget keltett. A zágrábi újságok, melyek előttünk fekszenek, nem fogynak ki a dicséretből. Pécsen — ha a kép tulajdonosa ki tudja mozdítani szállítmányát valahol a hóból — va-

lószerűleg a tornacsarnokban lesz látható ez az érdekesség.

— **(A hajók személyzete rendőri fölügyelet alatt.)** A belügyminiszter felhívta a hatóságokat, hogy a hajókról télviz idején szállásra vonuló hajószemélyzetet orvosilag vizsgálják meg, egészségügyi fölügyelet alatt tartásuk, holmijaikat fertőtlenítsék, nehogy azok a kolerát esetleg valamely koleramentes városba vagy községbe széthurcolják a hajóról, amelyek a tapasztalat szerint igen alkalmas tovaszállítói a kolerának. A város közigazgatási bizottsága — mivel itt hajóállomás nincs — csak azon intézkedésre szorítkozik, hogy az esetleg Pécsen megszálló hajószemélyzet nevét elvárja azon hatóságoktól, melyek területén hajóállomás van s ezeket Pécsen orvosi fölügyelet alatt tartatja a rendőrkapitányság által.

— **(Új orvosdoktori szigorlati rend.)** A szülöket, kik fiaikat az orvosi pályára szánják, valamint az ifjakat is bizonyára érdekli az az új rend, melyet a budapesti egyetem orvoskari tanártestülete állapított meg a szigorlati vizsgálatok körül. Az új rend szerint a második félév végén lesz az első orvosi szigorlat, együttesen a fizikából és kémiából. A ki e szigorlatot a harmadik félév első négy hetéig meg sem kísérti, avagy, a ki ismételt elbukván, két óra vettetik vissza, az csak a szigorlat sikeres letevése után folytathatja tanulmányait. A szigorlat díja 14 frt. A második orvosi szigorlat szóbeli és gyakorlati vizsgálat, az anatómiából és fiziológiából. A vizsgálatot a negyedik félév végén kell letenni, különben a tanulmányok nem folytathatók. A vizsgálat díja 30 forint. A harmadik orvosi szigorlat szóbeli és gyakorlati vizsgálat a kórboncztanból, általános kórtanból és gyógyszerértanból. Letevési ideje a hatodik félév vége. Díja 45 frt. Az egész öt évi kurzus elvégzésével bocsátják a növendékeket a negyedik és ötödik orvosi szigorlatra. A negyedik orvosi szigorlat tárgyai: klinikai vizsgálat a belorvoslatból, klinikai vizsgálat a sebészetből és gyakorlati vizsgálat a sebészeti műtevéből, klinikai vizsgálat a szemészetből és gyakorlati vizsgálat a szemoperálásból, klinikai vizsgálat a szülészetből és nőorvoslatból, gyakorlati vizsgálat a szülészeti műtevéből. Díja 58 frt. A visszavetés ideje egy-egy klinikai tárgyból három hónap, a műteti vizsgálatok két hónap mulva ismételtethők. Az ötödik orvosi szigorlat szóbeli vizsgálat a belorvoslatból és sebészetből, szóbeli és gyakorlati vizsgálat a törvényszéki orvostanból és közegészségtanból, szóbeli vizsgálat a gyakorlati orvostan egy speciális tárgyából. Díja 45 frt. A visszavetés ideje egy-egy tárgyból két-két hónap.

## MŰVÉSZET, IRODALOM.

\* **Egyről-Másról.** More Sándor hirlapíró lapunknak is külső dolgozó társa egy kötetre terjedő munkával lép a közönség elé. A kötet címe: **Egyről-másról.** Néhány darabja a lefolyt 3-4 évben fővárosi és vidéki lapok hasábjain jelent meg álnév alatt. Hozni fog a vidéki társadalom életéből rajzokat, melyek annak furcsaságait igyekeznek föltüntetni jellemző alakjaival s kedves egyoldalúságával, — lehetőleg vonzó, mulattató és hű képekben. Lesz benne továbbá több kisebb közlemény az irodalom világából s hozzá fog szólni őszinte hangon néhány időszerű kérdéshez. A fiatal szerző előfizetést hirdet e műre, melynek ára füzve: 1 frt 50 kr.; csinos kötésben: 2 frt. Mihelyt a kiadás költségei az előfizetések után fedezve lesznek, a kötet rövid idő alatt megjelenik. Az előfizetések a szerzőhöz (Nyerges Ujfalu, Esztergom-megye) intézendők.

## A KÖZÖNSÉG KÖRÉBŐL.†)

### Felelet.

A „Pécs“ f. hó 18-án megjelent számában „Új vándortanár“ czímmel egy közlemény jelent meg, mely elődömet, Dezső Miklós szőlészeti vándortanárt, előbb megdicséri, később pedig — mert csak a „Pécsi Figyelő“-ben hozott közleményeket — cikkeit monotonoknak, unal-

†) Ezen rovat alatt megjelentekért nem vállal felelősséget a szerk.

masoknak és pántlikagilisza hosszúságúknak nevezi. Engemet pedig — már mint az „új vándortanár“-t — hozsánnával fogad, és azonnal nekem esik s alaposan megró azért, mert az e hó 1-én és 6-án megtartott peronospora-permetező próbák eredményéről szóló cikkemet neki nem küldtem meg. S végül olyan naiv fenyegetéssel áll elő, hogy adandó alkalommal fölöttes hatóságomnál (a földmívelési minisztériumnál?) keres orvoslást.

Megjegyzésem ezekre csak az: hát tehet arról valaki, ha a „Pécs“-nek a szőlőszetbe vagy a borászatba vágó cikkek unalmas?

Hogy pedig elődöm cikkei monotonok lettek volna, éppen nem mondhatom, sőt tagadom. Utóvégre is nem lehet mindenki Jókai!

Hogy engem üdvözöl, ezennel fogadja érte hálás köszönetemet. Megrovására nézve csak annyit mondhatok: nincs joga senkinek az én privát ügyeimért — főleg az ilyenekért — mintegy kérdőre vonni. Fenyegetésétől pedig meg nem ijedek. Sőt esetleges távozásom utáni malicziái — ha ugyan a „Pécs“ élni fog még akkor, — melyekre pedig az elődömmel való elbánás után én is számíthatok, még ezek sem indítanak arra, hogy neki írjak. Mert az ilyen cikkek írása privát foglalkozásunk tárgyát képezi, s nincs hatalom, — alattas vagy fölöttes — mely szoríthatna arra, hogy melyik vagy hány lapba írjunk. S ki kötelezhet arra, hogy egyáltalában írjunk avagy csak tudjunk is írni?

Ha elődöm cikkeiért honoráriumban részesült (Soha sem részesült. Ő a maga jószántából irt a Pécsi Figyelőbe. — A szerk.) — a miről nekem egyáltalán tudomásom nincs — az csak a lap dicséretére válik. Egy vidéki laptól ilyen — főként, ha nem teheti — nem várunk. A helyi érdekű dolgokat azért mégis szívesen rendelkezésére bocsátjuk tetszésünk szerint akár-melyik lapnak, de pressziót nem tűrünk tőle sem.

Gábor József  
szőlészeti és borászati vándortanító.

## CSARNOK.

### Aimée.

Elbeszélés.

Irta Singer Antalné.

(Folytatás.)

Aimée az átvett csomaggal a szobába tért, mig Corvin kis ébenfa szekrényéből néhány gyógyszeres üvegcsét vett elő használati utasításokat adva Clair asszonynak. Aztán hosszabb ideig értekeztek Adelin állapota fölött, ki örömmel jegyzé meg, hogy Párisba vonulta óta köhögési rohamai nem háborgatják őt oly gyakran, mint azelőtt. Corvin különösen hűvös reggeli sétáktól óvta őt, melyek alatt könnyen meghűtheti magát; hanem e helyett megengedte, hogy a nap melegebb szakáiban a terrassera kiülhet, melynek folyondárokából képezett oldalfalait Clair asszony öreg, meghitt cselédje, Betty, épp most kötögette újból rendbe.

Charmois ur többek közt ama reményének adott kifejezést, miszerint Isten segítségével, az ő rendeletei hiv teljesítése mellett, Adelin még soká élhet a kedves Aimée és Corvin öröme.

A beteg nő hálásan szorítá meg a fiatal ember kezét, kinek nyílt, jóságos jelleme egészen megnyerte szívét.

— Corvin, — szól melegen — ön fölészti bennem újból az emberek iránt a hitemet, melyet rég elenyészettnek vélttem. Ön meggyőzött affelől, hogy tévuton jártam, midőn azt hittem, hogy az emberek mind szivtelenek. Most látom, vannak még nemes lelkűek is, kik nem pénzért adják el szívüket és barátságukat.

— Ön nagyon sokat szenvedhetett, hogy ennyira elvesztette bizalmát az emberiség iránt. — Jegyzé meg a fiatal orvos részvételtjes hangon.

— Sokat, végtelen sokat, s látja, mily balga az emberi sziv: egy parányi újból fölszított boldog érzet, vagy legyen az csak az enyhülés érzete, kibékíti az emberekkel, az élette

és kiengesztelt átélte szenvedéseivel, leüti gyűlöletét, melyet a keserv szült szívében. Valóban — folytatá néhány percnyi szünet után, — önnek köszönhetem, hogy nyugodtabban nézek végnapjaim elé, mi eddig mindig aggodalommal töltötte el szívemet. Ön meggyőzött, hogy még vannak nemes szívek, s így Aiméem, ha nem lesz is teljesen megoltalmazva, de legalább sok tekintetben meg lesz kímélve a sors és az emberek durvaságaitól.

Corvin szíve földobban e szóknál, jobb kezét öntudatlanul ököbe szorítá, szemei fölvillogtak. Úgy érzé e perczen, hogy Aiméet a világon keresztül tudná vinni karján és érte a sors bármily szeszélyével is képes volna megküzdeni. De nem válaszolt semmit, még nagyon időelőttinek vélte, hogy érzelmeinek kifejezést adjon, bár jól érzé, hogy Aiméet az első megpillantás óta szerette.

Clair asszony figyelmét nem kerülte ki Corvin pillanatnyi fölhevülése; de ő is hallgatott, miután a fiatal ember sem szólt.

Aimée ekközben a csomagot fölbontva örömtől ragyogó arcczal szemlélte a pompás aztali szőnyegnek szánt kelmét, a behimzendő gyönyörű virágkoszorút, a szebbnél szebb himző pamutot és selymet. Akadt ugyan néha egy-egy szín, melynek alkalmazása nem felelt meg az ő izlésének, de azt jobbal pótolni csekélység volt reá nézve.

— Anyám — szólt a terrassera lépve, — nézd mily gyönyörű virágkoszoru.

— Az asztalkendő meglepte az üzletvezetőt, — szólt Corvin s azt mondta a főnök, hogy e himzésért 25 frankot fizet, holott másnak alig ad 15-ötöt.

Nem tudom, kielégíti-e Aimée kisasszonyt?

— Nagyon, nagyon! uram. Mindenkép meg vagyok elégedve.

A kis társaság Clair asszony indítványára a pázsittal fedett udvarra tért, honnét a kis konyhakertbe vezető ajtóhoz sietett; némi utasítást adván Bettynek, ki most a zöldséges és salátás ágyak tisztításával s igazításával foglalkozott. Aztán egy terebélyes körtefa árnyékába helyezett kis gömbölyű asztal köré telepédtek le, melyet még az elköltözött tulajdonosné állított oda néhány primitív kerti székekkel. A beszélgetés folyama alatt mindinkább föltárult a fiatal ember szemei előtt Aimée határtalan kedvessége, nem is szólva elragadó szépségéről.

Viszont Aimée, bár nagyon kedvelte fiatal rokonuk társaságát, de mivel a természetével nem egyezett meg a hosszas társalgás, jobb szeretett a munkájával foglalkozni, mely gyönyörűséget szerzett neki; és különösen oly dolgokat kedvelt, melyek mintegy kiegészítették benső világának harmoniáját. Ezekhez tartozott virágainak ápolása.

A lányka nem türtözteté magát, fölszökött ülőhelyéről s a házba sietett, honnét nem sokára egy öntöző-kannával kezében tért vissza.

— Majd megfeledektem virágaimról, pedig tudom: szomszjak szegények. — Szólt mosolyogva anyja a fiatal ember felé, aztán gyors kézmozdulattal széles szalma kalapját hosszan alá omló szőke fűrtel fölé helyezve s így gyönyörű arcát a nap tolakodó sugarai elől elrejtve, fehér kezecskéjébe fogta a kannát és munkához fogott.

Mennyire örülnek szegények, gondolá magában önelégülten szemlélve az öntöző rózsza ezer apró lyukacskaiból kiömlő vekonyka vizsugarakat; közben-közben élvezettel szívta be az öntözés nyomában fölcsapó hűvös levegőt.

Aimée alig vette észre, hogy a nap lealdozott, annyira elfoglalta őt virágainak gondozása; csak midőn Corvin bucsúzni jött, látta,

hogy az alkony már leszállt a tájra. Corvinnal kezét szorított, s mint tegnap, úgy ma is a kert ajtajáig kísérté.

Corvin ezentúl is minden nap kijött. A négy órai omnibusz fűttenése az ő megérkezését is jelzé. Naponként ott lelte Aiméet a félig fedett terrasseon ülve, s himzőkerete fölé hajolva, míg Clair asszony egy zsöllyébe dőlve valami könyvből olvasgatott, gyakran föl fölvetve tekintetét leányára egy félig elnyomott sóhaj kíséretében.

Corvinnak ezek voltak legboldogabb percei, — mert csak perczenek tűnt föl előtte az idő. Aimée közelébe telepedett le és szóltanul nézte a bájos leány apró fehér kezecskéinek gyors mozdulatait. Nem tudot beszélni, kivéven azt, mit Clair asszonyhoz kellett intéznie, különben néma volt.

Szíve annyira tele volt érzelmekkel, hogy bármily közömbös tárgyról akart volna is szólni, önként ömlöttek volna ki e szók ajkain: Aimée szeretiek!

Hallgatott tehát és némasága — mint nagyon is beszédes vallomás — föltűnhetett volna a lányka előtt, szemben azzal, hogy Corvin máskor élénkebb társalgó szokott lenni.

De épp az fájt a fiatal embernek, hogy Aimée előtt észrevétlen maradt e változás, s hogy ő maga is vagy együtt hallgatott, vagy élénk beszéde által még ő mulattatá vendégüket.

Corvin, valahányszor Aimée csevegése magához térítette melázásából, rendszeren a virágokról és a kézimunkáról kezdett társalogni, mivel Aimée ezekről szeretett s tudott leginkább beszélni. Végre is jóakarólag intette őt, hogy hagyja abba a munkát, minthogy a megerőltetés könnyen megárdhatna szemeinek.

Aimée megköszönte az előrevigyázó figyelmetést s bár — mint bevallá — még nem fejezte be föladatát, mégis követve az orvos tanácsát félre tette a himzőkeretet. Aztán következett a virágöntözés.

Corvin élvezettel szemlélte a kedves gyermekét sürgés-forgásában, — elgondolva mily kevés elegendő egy ily gyermeki szív boldogításához egy himzőkeret, meg egy öntözőkanna. Így mult el a tavasz és a nyár, anélkül, hogy Corvin egyszer is lemaradt volna a St. Denis rue Dehors-utczai omnibuszáról. Igaz ugyan, hogy ő mint orvos gyógyítani járt; de maga is beteg volt s gyógyulásához épp oly kevés reménye volt, mint betegének. Ő érezte, hogy neki Aimée mindene, életűde, boldogsága; szóval: ő véghetetlenül szerette Adelin leányát, kinek képe szüntelen előtte lebegett, annyira, hogy ő csak Aimée közelében érezte, hogy él. De világos volt előtte egyszersmind az is, hogy szerelme nem talál viszonzásra; hogy őszinte érzelmének lángja magánosan ég kebelében, nem szítja azt a rokonláng hevítő melege.

Aimée mindig a kedves, elfogulatlan gyermek maradt, ki barátságosan, mondhatni örömmel fogadta őt, sőt bevalotta, hogy alig várja mindennap az omnibusz jelző-fűttenését, mely egyszersmind Corvint is bejelenté; hogy ő már annyira bele élte magát a fiatal ember ezen rendszeres látogatásába, hogy azon napot, melyen Corvin elmaradna, bizonynyal kitörölné kis zsebnaptárából, mint reá nézve nem is létezőt.

(Folytatása köv.)

**— Hátralékos előfizetőinket tisztelettel kérjük, miszerint tartozásaikat minél előbb küldjék be, nehogy kénytelenek legyünk a lap további küldését beszüntetni.**

## KÖZGAZDASÁG.

**A magyar földbirtok statisztikája.** A földmivélsügyi miniszter legközelebb a képviselőház elé terjeszti a magyar földbirtok statisztikáját, melyből kitűnik a sajnós tény, hogy az egész földbirtoknak csak 65.44 százaléka szabad forgalmu, míg 34.65 százaléka kötött. A kötött birtok nemcsak nagybirtok, hanem ilyen a középbirtoknak jelentékeny része is. A kötött birtok jellege kincstári, hitbizományi, községi és egyházi. A kötött birtok 34.50 százalékból esik kincstári birtokra 6 és fél százalék, hitbizományra 5 százalék, községi birtokra 17.69 százalék, a holt kézre (ideértve a vallás- és közoktatásügyi alapokat is) 4.63 százalék. E kötött birtok megoszlása megyénként nagyon egyenlőtlen. A szabad birtok a százalékos nagyság szerint a legnagyobb Békésben (89 százalék), ezután Szilágyban (84 százalék), Szolnok-dobokában (83 százalék), Vasban (82 százalék), Szabolcsban (75 százalék), Nógrádban (78 százalék), Fejériben (75 százalék); a legkisebb Krassó-Szörényben (31 százalék), igen kicsi Liptóban (41 százalék), Zólyomban (42 százalék), Beregben (48 százalék). A községi birtok legnagyobb Brassóban (58 százalék), Szebenben (57 százalék), Besztercze-Naszódban (56 százalék), Háromszékben (45), Csikban (44 százalék), a legkisebb Dunán túl, a Duna-Tisza közén és a Tisza jobbpartján. A hitbizományi birtok hallatlan nagy százalékot ér el Beregben (37 és fél százalék) és Sopronban (28 százalék), igen nagy még Mosonyban (21 százalék), Baranyában (25 százalék), Gömörben (13 százalék), Somogyban (16 és fél százalék), Zalában (14 százalék), Csongrádban (13 százalék), Komáromban (12 százalék); a legkisebb Erdélyben (nem egészen 10 százalék). Az egyházi birtok egyenletesebben oszlik meg; csak kevés megyében éri el 8-10 százalékot és csak igen ritkán teszi túl ezt a százalékot.

**— A szőlővessző-forgalom.** A földmivélsügyi miniszter körrendeletet bocsátott ki, a mely a szőlővessző-forgalom szempontjából a törvényhatóságokat három csoportba sorozza. Az első csoportba tartoznak, a melyek területére — a vesszők bevitelére ellen nyilatkozó községek kivételével — a szőlővesszők igazolvány nélkül szabadon vihetők be. Ezek a törvényhatóságok a következők: Abauj-Torna, Árva, Bács-Bodrog, Baranya, Bars, Békés, Bereg, Bihar, Borsod, Csanád, Csongrád, Esztergom, Fejér, Gömör, Győr, Hajdu, Heves, Komárom, Krassó-Szörény, Liptó, Marmaros, Moson, Nógrád, Nyitra, Pest-Pilis-Solt-Kis-Kun, Sáros, Somogy, Szabolcs, Szatmár, Szepes, Szilágy, Temes, Tolna, Torontál, Trencsén, Turóc, Veszprém, Zemplén és Zólyom vármegyék s az ezek területén fekvő törvényhatósági városok. A második csoportba azok a törvényhatóságok tartoznak, a melyeknek területére szőlővesszőt csak szállítási igazolvánnyal szabad szállítani s még így is csak azokba a községekbe, a melyek már filloxerázár alá vannak helyezve. Ezek a törvényhatóságok: Sopron, Zala, Kis-Küküllő, Kolozs, Nagy-Küküllő, Szolnok-Doboka és Torda-Aranyos vármegyék s Kolozsvár és Sopron sz. kir. városok. Végül a harmadik csoportba azok a törvényhatóságok vannak sorolva, a melyekbe szőlővesszőt bevinni egyáltalán nem szabad, ezek: Alsó-Fehér, Besztercze-Naszód, Brassó, Csik, Fogaras, Háromszék, Hunyad, Maros-Torda, Pozsony, Szeben, Udvarhely, Ugocsa, Ung és Vas vármegyék s Pozsony sz. kir. város. A szőlővesszőkkel egyenlő elbánás alá esik a használt szőlőkarók szállítása is.

**— A pécsi sertéshizlalda heti jelentése 1893. jan. hó 19-ik napján.** Sertés állomány 1907 darab sertés. Ölésre alkalmas 361 darab sertés. Árak: öreg kővér — — fillér, fiatal nehéz első minőségű 86-90 fillér, szedett 84-86 fillér kilogrammonként. Páronkinti 45 kg. élet leszámítással. Süldők ára 64-76 fillér kilogrammonként élősúlyban. Az üzlet irányzata: változatlan. Takarmány árak: kukorica 8 korona 80 fillér m.-m., árpa 11 korona — fillér m.-m., kukorica-dara 10 korona 10 fillér, árpa dara 12 korona 30 fillér. Darálás-díj 1 korona 20 fillér m.-m.

**Gabona-árjegyzék.**

Pécs szab. kir. városában 1893. évi január hó 14-ik tartott hetivásárról.

Az árak métermázsánként számíttatnak.

Szalma	) őszi	—	—	—	—
	) tavaszi	—	—	—	—
	) új	6	70	6	50
Kátozoros	) ó	—	—	—	—
	) új	5	70	5	50
	) új	5	50	—	—
Kátoz	) őszi	—	—	—	—
	) tavaszi	—	—	—	—
	) új	—	—	—	—
Zab	) őszi	—	—	—	—
	) tavaszi	—	—	—	—
	) új	—	—	—	—
Képeze	) . . .	—	—	—	—
	) . . .	—	—	—	—
	) . . .	—	—	—	—
Bukköny	) széna	—	—	—	—
	) ó	—	—	—	—
	) új	4	10	4	—
Kukoricza	) ó	—	—	—	—
	) új	—	—	—	—
	) új	2	20	2	—
Szalma	) ó	—	—	—	—
	) új	—	—	—	—
	) új	1	20	—	—

Kinálat: gyenge (mintegy 110 gabonaköcsi volt a piacon).

**Hirdetések:**

**Meghívás.**

**Az I-ső pécsi betegsegélyző- és temetkezési egyesület választmánya**  
a magas belügyminisztériumnak előzetesen történt bejelentésével az egyleti alapszabályok 15. és 22. §§-aitól eltérőleg az egyleti helyiségekben

**f. é. január hó 29-én d. e. fél tíz órakor**  
tartja meg

**rendes évi beszámoló közgyűlését,**

a melyre a t. cz. tag urakat minél számosabb megjelenésre ama megjegyzéssel hívja meg, hogy egy második közgyűlés megtartani nem fogván, a megjelenendő tag urak határozat képeseknek nyilváníttatnak.

Tisztelettel  
**az egyleti választmány.**

**Hirdetések**

igen előnyös áron vétetnek fel  
kiadóhivatalunkban.

Pósta és távirda czim: „Kegyelet“ Pécs.

**„KEGYELET“ első pécsi temetkezési intézet**  
Pécsett, Ferencziek-utca 6. sz. (Kis-tér, Bilitz-féle házban) és  
Perczel- (Ó-posta) utca 22, szám saját házában lévő raktárral.



Van szerencsénk a nagyérdemű közönségnek teljes tisztelettel tudomására adni, hogy temetkezési intézetünket Perczel-utca 22. sz. raktárnak fentartásával, Ferencziek-utca 6. sz. Bilitz-féle házba helyeztük át és ezen fő üzlethelyiséget a Perczel-utczával Telephon-nal összekapcsoltuk és így raktárunkat tetemesen szaporítva és kibővítve — képesek vagyunk a legmagasabb igényeknek és kívánalmaknak minden irányban és tekintetben nemcsak a leggyorsabban, hanem egyuttal legpontosabban megfelelni.

Temetéseknek legpontosabb valamint legolcsóbb rendezését ékes üveg- vagy díszes más rangú halottas kocsikban elvállaljuk úgy helyben valamint a szomszédos megyék bármely városában vagy községben — elvállalunk egyuttal **hulla-szállítást** légmentes zárt ércokorásokban a bel- és külföld minden irányában. Raktárunkon található: fa- és ércokorások, szemfedők, halottas öltözék, sirkoszorúk, gyertyák, fátyolok, egyáltalán a temetésekhez szükséges legdiszesebb és legolcsóbb bármilyen néven nevezendő kellékek dús választéka.

Törekvésünk oda irányuland, hogy a 20 évi fenállásunk — tehát tényleg az I-ső pécsi temetkezési intézet szorgos törekvésével szerzett jó hírnevet minden tolokodás nélkül — szorgos, pontos szolgálat valamint való és (nem látszólagos) olcsóság által mint eddig, úgy ezennél is fentartva, a n. é. közönség becses bizalmát minden tekintetben kivívjuk.

Tévedések kikerülése végett kijelentjük, hogy intézetünk kezelésével, temetések felvétele és rendezésével

**Kindl Alajos urat**

biztuk meg.  
Maradunk kiváló tisztelettel

**Hartl Ferencz és társai.**

Kindl Ferencz, Szigriszt János, Lauber Rezső,  
özv. Hoffman Károlyné, özv. Edhoffer Ferenczné.

Pósta és távirda czim: „Kegyelet“ Pécs.

38. szám  
k. i. 1893

**Pályázat.**

Az Árpád, Püspökbogád, Romonya, Nagy-kozár, Magyar-Sóros és Hásságy szövetkezett községekből álló 950 frt évi fizetés és 150 frt lakbérrel javadalmazott, Pécs városában székhelylyel bíró s nyugdíjaztatás folytán üresedésbe jött

**Püspökbogádi körjegyzői**

állásra pályázatot hirdetek azzal, hogy a választás utjáni betöltés folyó évi január hó 30-án delelőtt 9 órakor Pécsett, a megyei székházban lévő főszolgabírói hivatalos helyiségekben fog megejtetni.

Pályázók kellőleg felszerelt kérvényeiket folyó évi január hó 29 ig hozzám adják be.

Kelt Pécsett, 1893. évi január hó 18-án.

**Forray Iván**  
főszolgabíró.

Uri divat üzlet

Uri divat üzlet

Megnyílt

**Roth Béla uri divat üzlete!!**

Széchenyi-tér 16 Bazár-épület.

Ajánlom a n. é. közönségnek dúsán felszerelt üzletemet. Rendkívüli raktárt tartok

**nyakkendőkben, ingekben,**

melyeket mérték szerint is készítek. Nálam kaphatók:

valódi karlsbadi cipők, magyar és angol gyártmányu kalapok, utazó pokróczok, illatszerek, esőernyők, sétabotok s minden e szakmába vágó cikkek.

**Szabott árak.**

## !!! Általános közvetítő intézet !!!

Van szerencsém szíves tudomására adni, hogy folyó évi január hó 1-én helyben Siklósi-országut 34. sz.

### „Első Baranyamegyei általános közvetítő intézet“

czége alatt egy hatóságilag engedélyezett s törvényszékileg bejegyzett **ügynöki irodát** nyitottam, melynek vezetésével **Wollner Mór** urat, mint szakszerűen képzett s velem ez irányban mindenekben egyenjogositott cég-vezetőmet megbiztam.

Ezen iroda utján a legmérsékeltebb díjtételek mellett mindennemű ingó s ingatlan javak adás-vételét, kölcsön-, bér- és csere-ügyeket, továbbá mindennemű társas viszonyok létesítését, ugyszintén kereskedő s gazdasági személyzet elhelyezését fogom közvetíteni, végül bármely ügyben hozzám intézett kérdésekre **diskret, gyors és szigoruan tárgyilagos információkkal** szolgálni.

Mínt hogy széleskörű összeköttetésekre valamint **tisztességes és jutányos kiszolgálás** elvére alapított ezen vállalatomban oly közeget kívánok nyújtani, mely a nagyközönség különböző irányu forgalmi követelményeinek teljesen megfeleljen s ennél fogva **bizalomra méltó s mindenkor szívesen igénybe veendő intézménynyé legyen**, bátorkodom nagybecsü pártfogásáért esedezni s midőn minél sűrűbb megbízásait kérem, kiváló tisztelettel maradtam

kész szolgálja

**Schwarz Izsák.**



Nélkülözhetetlen minden háztartásban a

## Kathreiner-féle Kneipp-maláta-kávé,

mely **babkávé** izü. Ez azon el nem ért előnyt nyújtja, hogy a pótlékmentes vagy szurrogátokkal kevert babkávé káros élvezetéről leszoktat és belőle sokkal izletesebb és mellette **egészségesebb és táplálóbb** kávé készíthető. — Főülmulhatatlan mint pótlék a babkávéhoz. — Főképp ajánlható nők-, gyermekek- és betegeknek. — Utánzatoktól óvakodni kell. — **Fél kiló 2, kr.** — **Mindenütt kapható.**

Valódi csak fehér csomagokban, Kneipp plébános úr arczképével, mint védjeggyel.

### Alkalmi ajándékok.

Legérdekesebb és tartós értékű órák és ékszerek kaphatók

## THURN EMIL és Társa

órák és ékszerek gyári raktárakban

**Pécsett, Király-utca 1. szám a Központi Takarékpénztár (Bazár épületében).**

Van szerencsénk a téli és Farsangi idényre legkedvesebb mert maradandó értékű ékszereket és órákat ajánlani, mely tárgyak nálunk folyton, ez idő szerint pedig különösen dús választékban raktáron vannak és szabot **gyári áron kaphatók:**

#### Ekszerek:

Brilláns fülbevalók . . . . .	35	frt-tól;
Brilláns gyűrűk . . . . .	12	, ,
Arany karkötők . . . . .	9	, ,
Arany női és uri óralánczok . . . . .	6	, ,
Velencei arany-nyaklánczok, zománczozott párisi amulettekkel 5		frt-tól.
14. k. arany fülbevalók 1	frt 80	kr-tól feljebb.
Ezüst karkötők 1	frt 80	kr-tól feljebb.

#### Legnagyobb gyári főraktár valódi Schweiczi zsebórákból.

Női arany-órák . . . . .	15	frt-tól:
14 k. arany női remontoir órák		
kettős köpenynyel . . . . .	20	, ,
14 k. arany uri remontoir ór. k . . . . .	28	, ,
Ezüst remontoir órák finom szerkezettel	8	, ,
Legnagyobb választék inga órákban gyári áron melyek havonkiut és hetenként huzandók fel, 8		frt-tól fölfelé.

Amerikai ébresztő órák 2 frt 40 krtól feljebb.

Mínt hogy összes óráink a legkitünőbb szerkezetűek I.-ső rangu gyártmányok s azokat csak alapos szabályozás és kipróbálás után bocsátjuk áruba, a nagyon tisztelt vevőinknek 5 évi jótállást bátran biztosíthatunk; mindkét szakmánkba vágó javításokra különös nagy gondot fordítunk, s a lehető leggyorsabban, jutányosan, a legjobb megelégedésre teljesítünk.

Kiváló tisztelettel

## Thurn Emil és Társa

chronometer műórák és ékszerész

**Király-utca 1. sz. központi takarékpénztár (Bazár-épület.)**

Vldéki megrendelések postafordultával lelkiismeretesen eszközöltetnek.



# Aláírási felhívás.

Alulírottak Baranyamegye, különösen Pécs sz. klr. városa gazdasági, ipari és kereskedelmi érdekei előmozdítására, gazdasági és ipari vállalatok létesítésére, nemkülönben a hitelviszonyok fejlesztésére

## „Baranyamegyei gazdasági, ipar- és kereskedelmi részvénytársaság“

czimmel Pécssett 50 évi időtartamra — új pénzügyintézetet kívánunk létrehozni.

Az alapítandó társaság alaptőkéjét 1000 drb 100 frtos névértékű bemutatóra szóló részvény képezi, a melyből egyelőre 50 százalék fizettetik be. Így a névleges alaptőke 100,000 frt, — a tényleg befizetett pedig 50,000 frt leend.

Aláírási záros határidő **1893. évi február hó 28-án** jár le.

Mindazok, kik részvényeket jegyezni óhajtanak, tartoznak minden aláírt részvényre a névérték 15 százalékát és alakulási költség czimén minden részvény után 2 frtot az aláíráskor, a névérték 15 százalékát pedig 1893. évi február hó 28-ig a Pécsi Egyesült Külvárosi Takarékpénztárnál befizetni.

A részvényaláírási, illetőleg alapítási költségek a minden egyes részvény után befizetett 2 frt alakulási költségből fognak fedeztetni.

Alulírt alapító-tagok lentartják maguknak a jogot, hogy

- az első igazgatóságot 3 évre ők nevezik ki;
- az intézet jogtanácsosát ők választják és nevezik ki az intézet összes tisztviselőit s alkalmazottait; — végül
- hogy a részvények tulajdonjoga esetén azok leszállítása (reduktiója) mily módon eszközöltessék.

Részvények alulírt alapítóknál, valamint a Pécsi Egyesült Külvárosi Takarékpénztárnál jegyezhetők.

Az alapszabályok megállapítása s a Pécsi Egyesült Külvárosi Takarékpénztárnak az alapítandó pénzügyintézetbe — a megállapítandó módok szerint történendő tervbe vett beleolvadása az alakuló közgyűlésnek tartatik fenn. Egyebekben a keresk. törvénynek vonatkozó szakaszai lesznek irányadók.

Kelt Pécssett, 1893. január hó.

### Kellauer Sándor

a pécsi egy. külv. tptár ig. elnöke és háztulajdonos.

### Jeszenszky Ferencz

nagybirtokos.

### Kiss Alajos

magánzó és háztulajdonos.

### Rézbányay János

jogtanár s árvaházi igazgató.

### Poth Vilmos

kereskedő.

### Tausz Vilmos

kereskedő.

### Engel Lajos

kereskedő és laptulajdonos.

### Bergmann Ignác

kereskedő.

### Weltrubsky Benő

a pécsi egy. külv. tptár pénztárnoka.

### Gebauer Béla

kereskedő.

### Spitzer Ádám

kereskedő.

### Polifka Ferencz

kereskedő.

### Wurster Antal

órás.

### Miklós István

ügyvéd, pécsi egy. külvárosi tptári igazgató.

### Zsiga László

gyógyszerész.

### Szily Tamás

nagybirtokos.

### Alt és Böhm

nagykereskedő.

### Dr. Toldi Béla

ügyvéd.

### Fischer Simon

„Concordia“ temetk. intézet tagja.

### Zsivánovits Károly

kereskedő.

### Gebauer Tivadar

kereskedő.

### Zánkay Lajos

háztulajdonos és törvszéki irodaigazgató.

### Vajda József

gőzmalomtulajdonos.

### Katona József

kereskedő.

### Klein Dávid

kereskedő.

### Csonka István

vállalkozó.

### Alt Julia

magánzó.

### Kengl Gusztáv

könyvvezető.

### Dr. Aronffy Rókus

ügyvéd.

**Klein J.**  
magánzó és háztulajdonos.  
**Lauber Ressó**  
vállalkozó és háztulajdonos.  
**Wertheimer Jakab**  
bornagykereskedő.  
**Haberényi Gusztáv**  
magánzó és háztulajdonos.  
**Mihálffy Lajos**  
magánzó és háztulajdonos.  
**Deutsch Ádám**  
nagykereskedő.  
**Hnilitska Antal**  
magánzó és háztulajdonos.  
**ifj. Rézbányay János**  
kereskedő.  
**Dr. Záray Károly**  
keresk. kamara titkára.  
**Dr. Rézbányay József**  
theologiai tanár.  
**Otocska Géza**  
földbirtokos.  
**Berecz Károly**  
nagykereskedő.  
**Zelms György**  
vállalkozó s háztulajdonos.  
**Reif Károly és fia**  
kereskedőcég.  
**Dr. Schaurek Bódog**  
jogtanár.

# MEGHIVÁS.

## A Pécs-Baranyai Központi Takarékpénztár

1893. évi február hó 5-én d. e. 10 órakor  
saját helyiségében tartja

# XX. ÉVI RENDES KÖZGYÜLÉSÉT,

melyre a t. cz. részvényesek, hivatkozással az alapszabályok 90. és 91. §§-ra\*, tisztelettel meghívotnak.

### A közgyűlés tárgyai:

- 1) Közgyűlési elnök megválasztása;
- 2) a számadások megvizsgálása, a mérleg megállapítása és a nyeresmény felosztása;
- 3) az igazgatóság- és felügyelő-bizottság f. évi díjainak megállapítása;
- 4) a közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére 2 részvényes kijelölése.

Kelt Pécsen, 1893. évi január hó 18-án tartott igazgatósági üléshől.

**Az igazgatóság.**

\*) Melynek értelmében a három hóval előbb átírt részvények a közgyűlést legalább 24 órával megelőzőleg az intézet pénztáránál letéteményezendők.

## MÉRLEG - SZÁMLA.

VAGYON.	TEHER.
Pénztári készlet . . . . .	Részvényalaptőke . . . . .
Leszámitolt váltók . . . . .	30% befizetéssel . . . . .
Előlegek, kézi zálogra . . . . .	Tartaléktőke . . . . .
Kölesönök ingatlanokra . . . . .	<i>Különleges tartalékok:</i>
Értékpapírok . . . . .	Értékpapírok után . . . . .
„ utáni kamat, decz. 31-ig . . . . .	Érczetétek „ . . . . .
Törzsház . . . . .	Nyugdíjalap . . . . .
Felszerelvények 10% leírás után . . . . .	Tiszti biztosítékok . . . . .
Letétemények . . . . .	Különféle biztosítékok . . . . .
Perkölség előleg . . . . .	Takarékbetétek . . . . .
Folyó számlák . . . . .	Fel nem vett osztalék . . . . .
Bank giro számla . . . . .	Átmeneti kamatok . . . . .
Ingtalan kölesön kamat hátralék . . . . .	Előre felvett házbér . . . . .
Törzsház beruházási számlán . . . . .	Nyeresmény egyenlegül . . . . .
1.191,269.38	1.191,269.38

## NYEREMÉNY- ÉS VESZTESÉG-SZÁMLA.

TARTOZIK.	KÖVETEL.
<i>Kamatokért:</i>	<i>Kamatokért:</i>
Takarékbetétek után . . . . .	Váltóleszámitolások után . . . . .
Tartalékalap „ . . . . .	Előlegezések „ . . . . .
Nyugdíjalap „ . . . . .	Kölesönök „ . . . . .
Viszleszámitolás „ . . . . .	Folyó-számlák „ . . . . .
Tiszti- és szolgafizetésekért . . . . .	Különfélék „ . . . . .
Lakbérért . . . . .	Értékpapírok „ . . . . .
Irodai és perköltségekért . . . . .	Nyeresmény-áthozat 1891. évről . . . . .
Felügyelő-bizottság tiszteletdíja . . . . .	Értékpapíroknál elért nyeresmény . . . . .
Napibiztosok tiszteletdíja . . . . .	Törzsház utáni jövedelemért . . . . .
Betét-kamat utáni adóért . . . . .	69,110.06
Törzsház utáni adóért . . . . .	
„ „ költségekért . . . . .	
Jövedelmi adóért . . . . .	
<i>Leírásokért:</i>	
Váltóknál . . . . .	
Felszerelvényeknél 10% . . . . .	
Törzsház beruházásnál . . . . .	
Egyenleg tiszta nyeresményül . . . . .	
69,110.06	

Pécsen, 1892. évi december hó 31-én.

Ludwig Károly,  
*pénztárnok.*
Blauhorn Antal,  
*igazgatósági elnök.*
Kohárits N. János,  
*könyvelő.*

Jelen mérleg nyeresmény- és veszteség-számlákat a szabályszerűen vezetett könyvekkel tételről tételre összehasonlítván, azokat tökéletesen helyesnek találtuk.

Pécsen, 1893. január hó 19-én.

### A felügyelő-bizottság:

Aidinger János.
Dulánszky Adolf.
Ivánkocits István.
Zavaros Péter.



Ékszerész, órás és látszerész

# Schönwald Imre

Saját gyár.  
Főüzlet:

Király-(fő)uteza 5. a Hattyu-épületben.

**PÉCSETT.**

Saját gyár.  
Műhely:

Király-(fő)uteza 35. Mestrics-féle házban.

A legszebb és legnagyobb választék

## ékszerek, arany- és ezüst-tárgyak, órák,

valamint a legfinomabb

### chinaezüst tárgyakból.

Csinos és finom női arany órák művésziés kivitelben 12 frtól mindenféle árban	120 frtig.
Uri arany remontoir-órák legszebb divatos kiállításban	20 frtól 100 frtig.
Chronometer arany remontoir órák legjobb angol gyártmány	150 frtól 380 frtig.
Arany chronograf ismétlő órák legjobban szabályozva	150 frtól 280 frtig.
Csinos uri és női acél gyászórák a legszebb kivitelben és legjobban szabályozva	8 frtól 12 frtig.
Uri és női aranyláncok	10 frtól 120 frtig.
Finom arany karkötők több száz-féle alakban és árban. Brillant-gyűrűk, Bontonok, nyakékek, nyakkendőstb.	10 frtól 2000 frtig.

### Valódi ezüsttárgyak.

12 személyre való étszer, tömör és divatosan készítve	350 frttól 480 frtig.
24 személyre való étszer	600 frttól 1000 frtig.

Továbbá Girandolok, zongora-gyertyatartók, czukordobozok, virág- és gyümölcs-tartók, kenyérkosarak stb. leggazdagabb választékban, **ugyan ezen tárgyak** elkülönített osztályban china-ezüstből vannak raktáron 3 frt 50 krtól telfelé.

*Vésnöki munkák csinosan teljesítettnek.*

Javitások olcsón és tartósan készítettnek. — Óra-üvegek darabja 10 kr.

Vidéki megrendelések azonnal eszközöltetnek. — Választék-küldeménynyel szívesen szolgálók.

Óriási választék mindennemű párizsi legjobb szemüvegek és orrszorítókból 1 frt 40 krtól feljebb, szobafürdő-, orvosi hőmérők, légsúlymérők és legjobb színházi valamint párizsi láncóvekből, pontosan kipróbált ébresztő csinos kivitelben 1 évi jótállással

**csak nálam 2 frtért kapható.**



Egy csinos nickel remontoir zsebóra egy évi jótállással

**!!! 4 frt !!!**

Egy 8 nap járó pontosan kipróbált iroda óra

**!! 3 frt 60 kr. !!**

Egy ezüst remontoir óra kettős köpennyel 1 évi jótállás mellett

**!! 8 frt 50 kr. !!**

Egy ancer-remontoir tula óra kettős köpennyel 5 évi jótállással

**!!! 15 frt !!!**

Egy finom 8 nap járó inga óra csinos diófa-szekrényben

**!! 10 frt !!**

# Meghívás.

## A mágocsvidéki takarékpénztár-részvénytársaság

folyó évi február hó 8-án d. e. 10 órakor  
az intézet helyiségében tartandó

# IV. rendes közgyűlésére

a t. részvényesek tisztelettel meghívtnak.

### Tárgysorozat :

1. Elnök választás.
2. A jegyzőkönyv hitelesítésére 2 részvényes kiküldése.
3. Az igazgatóság és felügyelő bizottság jelentése.
4. A mérleg előterjesztése és a felmentvény megadása.

B.-Mágocs, 1893. január 10-én.

5. A tiszta nyereség mikénti felosztása.
6. Egy felügyelő bizottsági tag választása egy évre.
7. Alapszabályszerűleg netán teendő indítványok tárgyalása.

### Az igazgatóság.

Minden részvényes, kinek a közgyűlést megelőzőleg 3 hónapon át a részvény nevére írva, vagy személyesen, vagy meghatalmazottja által, kinek azonban részvényesnek kell lenni gyakorolhatja szavazati jogát; kivételt képeznek kiskorúak, kik gyámjuk, — gondnokság alatt állók, kik gondnokuk, nők, kik férjeik, társulatok és egyesületek, melyek főnökeik által képviseltetik magukat. Köteles azonban minden részvényes a gyűlés megnyitása előtt részvényeit az intézeti könyvvivőnél bemutatni.

## Mérleg-számla.

Vagyon.		Teher.	
Készpénz . . . . .	7960.61	Részvénytőke . . . . .	50000.—
Perköltség . . . . .	133.—	Tartalékalap és kamata . . . . .	1606.35
Váltótárca . . . . .	265873.74	ez idei nyeresémből . . . . .	847.80
Kötvények . . . . .	11600.50	Külön tartalékalap . . . . .	200.—
Jelzálogok . . . . .	30060.—	Betétek és kamatai . . . . .	104776.38
Előlegek . . . . .	375.—	Visszleszámitolás . . . . .	154442.45
Folyó számla . . . . .	1180.72	Osztalék 18 <sup>90</sup> / <sub>91</sub> évről . . . . .	151.—
Intézeti ház . . . . .	3054.65	Átmeneti kamatok . . . . .	2903.85
Kamatok . . . . .	1634.64	Tiszta nyereség . . . . .	7630.18
Leltár 10% leírás után . . . . .	685.15		
	<u>322558.01</u>		<u>322558.01</u>

## Veszteség- és nyereség-számla.

Tartozik.		Követel.	
Leltárból 10% leírás . . . . .	76.13	Nyereség áthozat múlt évről . . . . .	332.85
Tiszti fizetések . . . . .	1580.—	Házbér . . . . .	227.08
Betétek után kifizetett és tőkés. kamatok	5205.74	Részvényátíratási díjak . . . . .	34.—
Kezelési költségek és lakbér . . . . .	864.32	Előleg kölcsön kamat . . . . .	48.22
Betét kamat adó . . . . .	520.59	Kötvény » » . . . . .	1075.35
Állami és községi adók . . . . .	626.13	Jeizálog » » . . . . .	2561.89
Visszleszámitolási kamat . . . . .	6687.44	Váltó » » . . . . .	19336.78
Napibiztosági díjak . . . . .	201.—	Késedelmi kamat . . . . .	349.66
Tartaléktőkére ez évi nyeresémből . . . . .	847.80	Illeték és nyomtatvány . . . . .	273.50
Nyereség áthozat 1891. évről . . . . .	332.85		
1892. tiszta nyereség . . . . .	7297.33		
	<u>7630.18</u>		<u>7630.18</u>
	<u>24239.33</u>		<u>24239.33</u>

B.-Mágocs, 1892. december 31-ikén.

Feuerstein Emil, pénztárnok. Halvax József, vezérigazgató. Weiss Hermann, h.-igazgató. Óváry János, könyvvezető.

Jelen mérleg-, veszteség- és nyereség számlák általunk megvizsgáltván, annak minden egyes tételét a fő- és segédkönyvekkel megegyezőnek találtuk.

B.-Mágocs, 1893. január 11-én.

Honig Mór, fel. biz. elnök. ifj. Flaschits József, f. b. t. Honig Sámuel, f. b. t. Krammer János, f. b. t. Marath József, f. b. t.

### Felügyelő bizottsági jelentés.

#### Tisztelt közgyűlés!

A kereskedelmi törvény és alapszabályainkban megállapított kötelességünknek megfelelőleg, van szerencsénk jelentésünket a következőkben betérjeszteni.

Az intézet ügykezelését, az 1892-ik év folyamán rendszeresen ellenőriztük, üzleti könyveit, váltó-tárczáját, jelzálog kölcsöneit, pénzkészletét, egyszóval mindent a mi az üzletekre vonatkozik többször és az üzleti könyvek lezárása után ismét alaposan megvizsgáltuk; a megejtett vizsgálatok alkalmával meggyőződünk, miszerint az üzletkezelés a kereskedelmi törvény és az intézet alapszabályainak teljesen megfelel és az ellenőrzés az igazgatóság által teljes szigorral gyakoroltatik.

Megvizsgáltuk az intézetnek, az igazgatóság által elénk terjesztett IV-ik évi zárszámadását s azt az üzleti könyvekkel egyezőleg és úgy a valóságnak mindenben megfelelően szerkesztettnek találtuk; minélfogva az igazgatóságnak jövedelem felosztási tervét az intézet érdekében pártoljuk és elfogadásra ajánljuk a tisztelt közgyűlésnek és az igazgatóságnak, tisztikarnak és saját részünkre a szokásos felmentvény megadását indítványozzuk.

Kelt B.-Mágocs, 1893. január 11-ikén.

Honig Mór, f. b. elnök. Marath József, f. b. jegyző. ifj. Flaschits József, f. b. t. Krammer János, f. b. t. Honig Sámuel, f. b. t.

### 1892. nyereség felosztásra nézve igazgatósági javaslat.

1. Oszt. részvényenként 4 frt 50 kr. 4500.—	4. Igazgatóság jutaléka . . . . .	1130.—	7. Jótékony célra . . . . .	40.—
2. Tartaléktőkéhez még . . . . .	5. Felügyelő bizottság jutaléka . . . . .	200.—	8. Átvitel 1893-ik évre . . . . .	485.18
3. Külön tartalékalapra . . . . .	6. Tisztviselők jutaléka . . . . .	275.—		
				<u>Összesen 7630.18</u>